



Двенадцатая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 29а

ПРОГРАММЫ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И  
СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Откомандирование некоторых сотрудников Программного отдела  
Управления технической помощи

Доклад Генерального Секретаря

1. На десятой сессии Генеральной Ассамблеи (1955 г.) Генеральному Секретарю было поручено выполнение в каком-либо отдельном районе в экспериментальном порядке предложения относительно частичной реорганизации Программного отдела Управления технической помощи. Эта реорганизация имела целью дополнить и еще более укрепить уже существующую связь между Управлением технической помощи и основными департаментами Секретариата как в Центральных учреждениях, так и в отделениях на местах.
2. Это предложение главным образом заключалось в том, чтобы возложить выполнение определенных функций и обязанностей районного Латинско-американского бюро Программного отдела Управления технической помощи на канцелярию директора этого Отдела <sup>1/</sup> и откомандировать некоторых районных сотрудников в города Сант-Яго и Мехико, в которых находятся канцелярии Экономической комиссии для Латинской Америки. Таким образом, Управление технической помощи в Центральных учреждениях, помимо общего руководства программой, продолжало бы осуществлять финансовый

1/ А/С.5/667 - 25 октября 1956 года.

и бюджетный контроль и заниматься наймом служащих и административным обслуживанием экспертов и стипендиатов, а также изданием и рассылкой докладов, а основная работа по осуществлению программ выполнялась бы непосредственно сотрудниками секретариата Экономической комиссии для Латинской Америки и Экономического и Социального департамента в Нью-Йорке.

3. Эксперимент был начат с откомандирования в июне 1956 года в Сант-Яго четырех районных сотрудников, в том числе начальника канцелярии. Другие сотрудники приступили к исполнению своих обязанностей в Мехико в августе 1956 года. Таким образом, новые мероприятия проводятся в жизнь в течение уже более одного года.

4. На своей одиннадцатой сессии (1956 г.) Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию о том, чтобы "продлить этот порядок в 1957 году по усмотрению Генерального Секретаря и отложить окончательное решение по этому вопросу до того времени, когда Генеральный Секретарь сможет представить более обстоятельные доклады летней сессии Экономического и Социального Совета и двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи".<sup>2/</sup>

5. Экономический и Социальный Совет на своей двадцать четвертой сессии (июль 1957 года) принял во внимание годовой доклад Экономической комиссии для Латинской Америки,<sup>3/</sup> содержащий резолюцию, принятую на ее седьмой сессии, проведенной в Ла-Пас в мае этого года, в которой Комиссия:

..."выражает свою признательность Генеральной Ассамблее в связи с принятым решением относительно децентрализации в экспериментальном порядке служб Управления технической помощи;  
считает, что опыт значительного числа стран свидетельствует о том, что в течение незначительного периода, когда Управление технической помощи пользовалось сотрудничеством секретариата Комиссии, эффективность программы технической помощи в Латинской Америке значительно возросла;

<sup>2/</sup> A/C.5/667.

<sup>3/</sup> E/2998.

выражает свою заинтересованность в продолжении эксперимента по децентрализации технической помощи в Латинской Америке". ...

6. Генеральный Секретарь сообщил Экономическому и Социальному Совету на его двадцать четвертой сессии о мероприятиях по экспериментальному откомандированию сотрудников и заявил о своем намерении просить Генеральную Ассамблею разрешить продолжение откомандирования на той же основе.<sup>4/</sup> Бюджетная смета на 1958 год включает средства, необходимые для непрерывного выполнения этого плана.

7. Организация работы, введенная после начала эксперимента, дала возможность установить более тесное сотрудничество между Управлением технической помощи и секретариатом Экономической комиссии для Латинской Америки - сотрудничество, вызвавшее заметное повышение интереса правительств латиноамериканских стран к технической помощи, в частности в области развития естественных ресурсов и энергоресурсов, в области транспорта и связи, а также в области развития промышленности и производительности. Более тесная связь установлена также между Управлением технической помощи и правительственными учреждениями, занимающимися экономическим развитием, что привело к более эффективному проведению предварительных исследований и к лучшему составлению проектов и, в результате этого, к более быстрому выполнению программы и повышению ее полезности. Руководство экспертами со стороны основных департаментов и особенно со стороны сотрудников Экономической комиссии, детально знакомых с обстановкой, привело также к лучшему обслуживанию правительств экспертами.

8. Командирование сотрудников Управления технической помощи в Латинскую Америку принесло полезные результаты в развитии программ

---

<sup>4/</sup> E/SR.980, 10 июля 1957 года.

технической помощи в этом районе, и введенная организация работы постоянно подвергается пересмотру для обеспечения максимальной эффективности обслуживания и экономии. Однако Генеральный Секретарь считает, что, до составления определенного мнения относительно этой формы организации и возможности ее использования в других районах, будет желательно продлить эксперимент на дополнительный период. Поэтому предлагается, чтобы Генеральному Секретарю было дано право продолжать эксперимент в Латинской Америке по своему усмотрению.

-----